

Llengua: Español (España, alfabetización internacional)

Prácticas académicas externas curriculares (Alumnos TI)

Grado de Traducción e Interpretación
Prácticas Externas (código 101456)
MEMORIA FINAL DEL ESTUDIANTE

Sección 1

Datos de la empresa o entidad colaboradora en la que se han realizado las prácticas

1. Nombre de la empresa o entidad colaboradora: *

2. NIF: *

3. Tipo de prácticas: *

4. Correo electrónico del tutor en la empresa o entidad colaboradora: *

Sección 2

Datos del estudiante

5. Nombre y apellidos: *

6. NIU: *

7. Correo electrónico: *

8. ¿Cuántas horas de prácticas has hecho, aproximadamente? *

9. ¿Qué idioma A has estudiado en el Grado? *

Selecciona la respuesta

10. ¿Qué idioma B has estudiado en el Grado? *

Selecciona la respuesta

11. ¿Qué idioma C has estudiado en el Grado? *

- Francés
- Alemán
- Ruso
- Árabe
- Chino
- Japonés
- Portugués
- Italiano
- Inglés
- No contesta (Estudiante de movilidad IN)

Sección 3

Breve descripción de las tareas llevadas a cabo

Indica con qué idiomas y en qué ámbitos y especialidades has trabajado. En todos los apartados puedes marcar más de una opción.

12. Idiomas - Traducción/interpretación directa

- B→catalán
- B→castellano
- C→catalán
- C→castellano
- Otras

13. Idiomas - Traducción/interpretación inversa

- Catalán→B
- Castellano→B
- Catalán→C
- Castellano→C
- Otras

14. Idiomas - Trabajo monolingüe

- Catalán
- Castellano
- Idioma B
- Idioma C
- Otras

15. Ámbitos

- Traducción
- Interpretación
- Redacción
- Revisión de textos

- Mediación lingüística y cultural
- Gestión de proyectos
- Enseñanza
- Otras

16. Especialidades

- General
- Jurídica
- Administrativa
- Económica
- Científica
- Técnica
- Literaria
- Editorial no literaria
- Marketing
- Audiovisual (subtitulación)
- Audiovisual (doblaje)
- Audiovisual (voces superpuestas)
- Audiovisual (audiodescripción)
- Audiovisual (subtitulación para sordos)
- Audiovisual (transcripción)
- Localización
- Consecutiva
- Simultánea
- De enlace
- Telefónica
- Otras

17. Resume, en breves líneas, las tareas que has llevado a cabo con informaciones más específicas que las solicitadas en los apartados anteriores: *

Escriba su respuesta

Sección 4

Valoració

18. ¿Mantendrías la empresa o entidad donde has hecho las prácticas en la lista de plazas que cada año se ponen a disposición de los estudiantes? Contesta mediante una valoración de tu experiencia en un mínimo de dos líneas. *

Escriba su respuesta

19. ¿Estás satisfecho/a del programa de prácticas de la titulación? Contesta efectuando, si lo consideras oportuno, una valoración sobre cualquier otro aspecto del programa distinto al que es objeto de la pregunta anterior. *

Escriba su respuesta

